



SEIJI OZAWA
INTERNATIONAL ACADEMY
SWITZERLAND

Concert exceptionnel

Mercredi 6 juillet 2011 – 20 h

Salle Gaveau, Paris



SEIJI OZAWA
INTERNATIONAL ACADEMY
SWITZERLAND

String Quartet and Ensemble

PIAS

PRODUCTION INTERNATIONALE ALBERT BRUZZI

GAVEAU

Seiji Ozawa et l'Académie

« I believe the best way to help students to become musicians at the highest level is to share chamber music work with artists of great experience. »

Seiji Ozawa

Fondée en 2005, la 'Seiji Ozawa International Academy Switzerland', réunit un cercle de musiciens professionnels, tous professeurs émérites. Leur mission est de transmettre la pratique musicale du quatuor aux instrumentistes les plus talentueux de la jeune génération. Basée à Genève, l'Académie aborde, cette année, sept années d'existence.

Reconnu comme l'un des plus grands chefs de notre temps, Seiji Ozawa se produit dans les grandes métropoles musicales, accompagné par les ensembles les plus prestigieux. En 2011, toujours habité par le souci permanent de transmettre son expérience et ses convictions à de jeunes interprètes, Seiji Ozawa a choisi de revenir sur scène entouré par les musiciens de l'Académie qu'il a créée et qui porte désormais son nom.

Tous les étés, directeurs artistiques et professeurs, tous interprètes et pédagogues de renommée internationale, se retrouvent donc aux côtés de Seiji Ozawa, pour dix jours d'intense travail sur les bords du Lac Léman.

Robert Mann, fondateur du Quatuor Juilliard et grande figure de la Juilliard School de New York – Pamela Frank, violoniste – Nobuko Imai, altiste et Sadao Harada, violoncelliste, encadrent une trentaine de jeunes musiciens, issus des meilleurs conservatoires internationaux et sélectionnés par de rigoureuses auditions.

Depuis 2010 l'Académie est heureuse d'accueillir le chef d'orchestre japonais Kazuki Yamada qui a remporté le concours International de Besançon en 2009, a fait ses débuts à Paris en dirigeant l'Orchestre de Paris et a été nommé Principal Chef Invité de l'Orchestre de La Suisse Romande dès la saison 2012/2013.

L'intégralité des bénéfices sera reversée à la 'Seiji Ozawa International Academy Switzerland' afin de permettre aux futures générations de musiciens de profiter de cette extraordinaire formation.

Robert Mann

Fondateur et premier violon du célèbre Quatuor Juilliard, Robert Mann y a œuvré comme soliste, compositeur, professeur et chef d'orchestre.

Selon Richard Dyer (Boston Globe), il est "l'un des musiciens les plus admirés et les plus sincèrement aimés du pays".

En 1938, il entre à la Juilliard School de New York, où il étudie le violon, la composition, et la direction d'orchestre. Il est lauréat du prestigieux concours Naumburg en 1941. En 1946, il fonde le Quatuor Juilliard dont il sera premier violon jusqu'à sa retraite en 1997 et qui deviendra l'un des plus renommés. Le Quatuor, qui a fêté ses cinquante ans lors de la saison 1996/1997, a donné quelque 5 500 concerts et a joué plus de 500 œuvres, dont environ 75 premières.

Il a enregistré plus de 100 compositions.

Robert Mann a composé plus de 30 œuvres pour narrateur et instruments, qu'il joue avec sa femme l'actrice Lucy Rowan et de nombreuses compositions dont une Fantaisie pour orchestre interprétée par Dimitri Mitropoulos avec les Philharmoniques de New York, de Vienne ainsi qu'au Festival de Salzbourg, un duo pour piano et violon créé par Yitzhak Perlman au Carnegie Hall, un quatuor pour cordes, des duo pour violoncelle et piano, un concerto pour orchestre...

Le 12 février 2011, le Quatuor Juilliard et Robert Mann, en sa qualité de fondateur, se sont vus décerner le "Recording Academy's Lifetime achievement Award" des Grammy Awards.

Des chaires ont récemment été créées à son nom à la New York's Manhattan School of Music et à la Thornton School of Music de l'Université de Californie du sud.

Chaque été, Robert Mann participe au Festival de Saito Kinen au Japon, à l'invitation de Seiji Ozawa, où il intervient comme chef, enseignant et interprète et à la 'Seiji Ozawa International Academy Switzerland' en qualité de professeur et chef. À 90 ans, Robert Mann continue à se produire sur scène, à composer, enseigner et à diriger.

Sadao Harada

En tant que fondateur et mentor du Tokyo String Quartet qu'il a animé pendant 30 ans, il a acquis une réputation mondiale et a récolté de nombreuses récompenses tant pour sa maîtrise technique exceptionnelle que pour le dynamisme de ses interprétations. Il étudie tout d'abord la musique avec son père et, à l'âge de onze ans, suit une formation musicale chez le maître Hideo Saito.

Il devient ainsi le plus jeune violoncelliste de l'Orchestre symphonique de Tokyo. Il rejoindra ensuite la Juilliard School aux États-Unis et fondera en 1969 le Tokyo String Quartet.

Depuis 1999, il poursuit une carrière internationale très intense, comme soliste ovationné, pédagogue sollicité et chambriste renommé. Il enseigne à la Staatliche Hochschule für Musik de Trossingen en Allemagne.

Nobuko Imai

Nobuko Imai est considérée comme l'une des artistes contemporaines les plus remarquables. Après avoir achevé ses études à la Toho School of Music, à l'université de Yale et à la Juilliard School, elle a remporté les premiers prix des concours internationaux de Genève et de Munich.

Nobuko Imai, qui a été membre du célèbre Quartet Vermeer conjugue une carrière solo internationale et plusieurs postes d'enseignement. Elle s'est produite avec de nombreux orchestres prestigieux dont le Philharmonique de Berlin, le Royal Concertgebow, le London Symphony et le Chicago Symphony. Chambriste renommée, elle a joué avec divers artistes de premier plan tels que Gidon Kremer, Midori, Isaac Stern, Mischa Maisky et Martha Argerich. En 2003, elle crée le Michelangelo Quartet qui a très vite acquis une réputation internationale et qui fait maintenant partie des plus célèbres quartets au monde. Nobuko Imai a consacré une grande partie de ses activités artistiques à l'exploration du vaste potentiel de l'alto. Nobuko Imai retourne au Japon plusieurs fois par an pour se produire comme soliste, notamment dans le cadre du projet "Viola Space". En 1995/1996, elle fut directrice artistique de trois festivals Hindemith, au Wigmore Hall (Londres) à l'université de Columbia (New York) et au Casals Hall (Tokyo). En 2009, elle a créé le premier concours international du Japon exclusivement dédié à l'alto, le "Tokyo International Viola Competition". De 1983 à 2003, elle a enseigné à la Detmold Academy of Music et est aujourd'hui professeur dans les conservatoires de Genève et d'Amsterdam ainsi qu'à la Kronberg International Academy et à l'université Ueno Gakuen (Tokyo).

Pamela Frank

Dès sa plus tendre enfance, Pamela Frank a baigné dans la musique, grâce à ses parents, pianistes professionnels. Elle a commencé ses études de violon à l'âge de cinq ans. Après avoir été l'élève de Shirley Givens, elle a poursuivi sa formation avec Szymon Goldberg et Jaime Laredo. En 1989, elle est diplômée du Curtis Institute of Music de Philadelphie. Elle a acquis une réputation internationale remarquable, en développant sa carrière d'interprète toujours plus largement. Comme soliste, elle ne compte plus ses engagements avec les plus grands orchestres du monde. Elle a fait ses débuts au Carnegie Hall lors d'un récital en 1995 et a triomphé dans un cycle de sonates de Beethoven avec son père, Claude Frank, au Wigmore Hall de Londres en 1997. Elle cultive une passion particulière pour la musique de chambre, partagée avec des musiciens comme Yo-Yo Ma, Tabea Zimmermann, Peter Serkin. Elle a été l'hôte des grands festivals que sont Marlboro, Salzbourg ou Edinbourg. Elle a également participé à plusieurs des séminaires de musique de chambre d'Isaac Stern à Carnegie Hall. En 1999, elle a reçu le Avery Fisher Prize, plus haute distinction accordée à des interprètes américains.

Violons

Nicolas Alvarez, 23 ans, France
Yukari Aotani, 25 ans, Japon
Alena Baeva, 26 ans, Russie
Nikita Borisoglebskiy, 25 ans, Russie
Guillaume Chilemme, 24 ans, France
Clémence de Forceville, 20 ans, France
Jaha Lee, 24 ans, France
Harriett Langley, 19 ans, Australie/Corée
Irina Pak, 25 ans, Russie
Alexandra Soumm, 22 ans, France
Maciej Strzelecki, 24 ans, Pologne
Julien Szulman, 26 ans, France
Agata Szymcewska, 25 ans, Pologne
Laura Zarina, 24 ans, Lettonie

Altos

Benjamin Beck, 21 ans, France
Noémie Bialobroda, 23 ans, France
Adrien Boisseau, 20 ans, France
Marie Chilemme, 23 ans, France
Nilay Özdemir, 20 ans, Turquie
Julie Risbet, 28 ans, France
Ralph Szigeti, 23 ans, France
Marie Yamanaka, 27 ans, Japon

Violoncelles

Alexandre Castro-Balbi, 20 ans, France
Louise de Ricaud, 25 ans, France
Tomomi Hirano, 24 ans, Japon
Victor Julien-Laferrière, 21 ans, France
Adam Krzeszowiec, 24 ans, Pologne
Honorine Schaeffer, 20 ans, France
Camille Thomas, 23 ans, Belgique

Contrebasse

Théotime Voisin, 19 ans, France

Blanche d'Harcourt
Présidente de la Direction
Directrice artistique
Olivier Roberti
Directeur artistique

JTI

LVMH

MOËT HENNESSY • LOUIS VUITTON

Sandoz
SANDOZ-FONDATION DE FAMILLE


VILLE DE
GENÈVE DÉPARTEMENT DE LA CULTURE


A STAR ALLIANCE MEMBER 


Chaussures Sport

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Quatuor à cordes en si bémol majeur, op. 18 n°6 – 1^{er} mouvement

Yukari Aotani, Nicolas Alvarez, Ralph Szigeti, Tomomi Hirano

MAURICE RAVEL (1875-1937)

Quatuor à cordes en fa majeur – 3^e mouvement

Nikita Borisov-Glebsky, Agata Szymcewska, Noemie Bialobroda, Adam Krzeszowiec

LEOS JANACEK (1854-1928)

Quatuor à cordes n°1, «Sonate à Kreutzer» – 3^e et 4^e mouvements

Alexandra Soumm, Jaha Lee, Adrien Boisseau, Camille Thomas

FRANZ JOSEPH HAYDN (1732-1809)

Quatuor à cordes n°1 en sol majeur, op. 76, Hob. III 75 – 4^e mouvement

Laura Zarina, Harriet Langley, Marie Yamanaka, Louise de Ricaud

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Quatuor à cordes n°13 en la mineur, op. 29, D. 804, «Rosamunde» – 2^e mouvement

Clémence de Forceville, Aleana Baeva, Nilay Özdemir, Honorine Schaeffer

BEDRICH SMETANA (1824-1884)

Quatuor à cordes n°1 en mi mineur, «From my life» – 1^{er} mouvement

Maciej Strzelecki, Irina Pak, Benjamin Beck, Alexandre Castro-Balbi

ENTRACTE

FELIX MENDELSSOHN (1807-1847)

Octuor à cordes en mi bémol majeur, op. 20

2^e mouvement

Julien Szulman, Guillaume Chilleme, Alena Baeva, Pamela Frank

Julie Risbet, Marie Chilleme, Victor Julien-Laferrière, Sadao Harada

3^e mouvement

Guillaume Chilleme, Alena Baeva, Julien Szulman, Pamela Frank

Julie Risbet, Marie Chilleme, Victor Julien-Laferrière, Sadao Harada

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Quatuor à cordes n°16 en fa majeur, op. 135

3^e mouvement : lento assai, e cantabile e tranquillo

Arrangement pour ensemble à cordes de Robert Mann

Direction, **Robert Mann**

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Divertimento en ré majeur, K. 136

Allegro - Andante - Presto

Direction, **Seiji Ozawa**

—
Nicolas Alvarez, violon, 23 ans, France
 Membre de l'ensemble Octalys avec lequel
 il remporte le 2^e prix de la FNAPEC.

—
Yukari Aotani, violon, 24 ans, Japon
 Yukari étudie à Salzburg depuis 2003 avec Igor
 Ozim et depuis 2009 avec Benjamin Schmid.
 Membre de l'Académie Symphonique Bamberger,
 elle a remporté de nombreux concours nationaux
 et internationaux et se produit en concert
 en Amérique, en Europe et au Japon.

—
Alena Baeva, violon, 26 ans, Russie et Luxembourg
 Alena est lauréate des concours Wieniaswski
 (Poznan), Paganini (Moscou et Sendai). Elle a plus
 de 35 concertos à son répertoire. La saison prochaine
 elle se produira sous la baguette de David Stern
 et Vladimir Ashkenazy.

—
Benjamin Beck, alto, 21 ans, France
 Benjamin est lauréat des concours Forbes Fest,
 Beethoven, Kichompré et Llanès qu'il remporte
 en 2006. Il participe à des festivals comme Musica
 Strasbourg, le Festival des Asturies, et joue
 à Pleyel et à Cortot.

—
Noémie Bialobroda, alto, 23 ans, France
 Élève de Nobuko Imai et Miguel Da Silva
 à la Haute École de Musique de Genève. Noémie
 est lauréate du concours Beethoven Hradec en
 2010 et de la Bourse de la Fondation Hirschmann.
 Elle est professeur d'alto au Conservatoire de
 Genève. Elle participe à l'Académie depuis 2010.

—
Adrien Boisseau, alto, 19 ans, France
 Adrien a gagné le 1^{er} prix du concours Max Rostal
 en 2009. Il participe aux festivals de Deauville,
 des Arcs et de Santander. Il fait ses débuts
 à la Philharmonie de Berlin en soliste avec
 le Deutsches-Symphonie Orchester en mars 2011.
 Il joue un alto Stefano Scarempella prêté
 par Bernard Sabatier.

—
Nikita Boriso-Glebsky, violon, 25 ans, Russie
 et Belgique

Il est lauréat du concours Tchaïkovsky,
 du concours de la Reine Elisabeth, du concours
 Fritz Kreisler et 1^{er} prix du concours Jean Sibelius.
 En 2011, il a enregistré le 3^e concerto
 d'H. Vieuxtemps et d'É.Lalo avec le Sinfonia
 Varsovia avec Augustin Dumay pour Fuga Libera.

—
Alexandre Castro-Balbi, violoncelle, 20 ans, France
 2^e prix et prix de l'Œuvre Contemporaine au
 concours Carlos Prieto (Mexique), 1^{er} prix Prince
 des Asturies. Boursier des Fondations Yamaha
 et Villecroze il joue un Giovanni Grancino
 de 1690 (Milan) prêté par M^{me} Helene Huby.

—
Marie Chilleme, alto, 23 ans, France
 En juin 2010, Marie obtient son Master
 avec les félicitations du jury au CNSM de Paris
 dans la classe de Jean Sulem. Elle est actuellement
 élève de Tabea Zimmermann à la Musik
 Hochschule Hanns Eisler de Berlin.
 Marie participe à l'Académie depuis 2008.

—
Guillaume Chilleme, violon, 24 ans, France
 Guillaume a remporté en août 2010 le concours
 international de Duo de Suède et le 3^e grand prix
 du concours Jacques Thibaud 2010. Guillaume
 participe à l'Académie pour la troisième fois.

—
Clémence de Forceville, violon, 20 ans, France
 Clémence est en master au CNSM de Paris.
 Elle est lauréate du concours de Torun et finaliste
 au concours Vibrarte. Elle participe à l'Académie
 pour la deuxième année consécutive.

—
Tomomi Hirano, violoncelle, 24 ans, Japon
 Lauréate des concours pour les jeune violoncellistes
 à Izuminomori, Viva Hall competition (Japon).
 Elle suit les cours de l'Académie de l'Orchestre
 de Paris. Tomomi participe à l'Académie depuis
 2010.

Victor Julien-Laferrrière, violoncelle, 20 ans, France
Victor étudie avec Heinrich Schiff à Vienne et donne de nombreux concerts (Auditorium du Louvre, Gstaad, Kuhmo, Berne, Zermatt, Deauville). En 2009 il est 2^e prix au concours international de Markneukirchen. Il participe à l'Académie depuis 2005.

Adam Krzeszowiec, violoncelle, 23 ans, Pologne
2^e prix du concours Vibrarte à Paris, lauréat du concours Rostropovitch à Londres et 3^e du concours Lutoslawski de Varsovie. Il participe au Festival de Verbier, au Schleswig-Holstein Musik Festival et aux Sommets Musicaux de Gstaad. Il a participé à l'Académie en 2009.

Harriet Langley, violon, 19 ans, Australie
Elle étudie avec A. Dumay et J. Rissin. Lauréate du concours Yehudi Menuhin en 2006 et 1^{er} prix Andrea Postacchini en 2011, elle joue en soliste avec le London Chamber Orchestra, Gyeonggi Philharmonic, l'Orchestre national de Belgique, etc. Elle a enregistré en 2010 un CD du concerto de Vieuxtemps.

Jaha Lee, violon, 24 ans, France
Jaha Lee est lauréate des concours internationaux d'Avignon, I. Petrela, Rodolfo Lipizer et Yuri Yankelevitch. En 2010, elle obtient une bourse de la fondation Meyer.

Nilay Ozdemir, alto, 19 ans, Turquie
Nilay Ozdemir a remporté la bourse d'étude «Freudeskreis» de la Hochschule für Musik un Theater de Leipzig.

Irina Pak, violon, 24 ans, Russie
Irina est lauréate du concours Wienawski pour jeunes violonistes ainsi que des concours Charles Hennen et Chostakovitch. Irina joue de nombreux orchestres de chambre et symphoniques. Elle participe à des festivals tels que «Les Classiques de Villars», le «Graubünden Festival», «Les Sommets du Classique»...

Louise de Ricaud, 25 ans, violoncelle, France
Louise se produit en soliste à l'âge de 8 ans. Elle a été élève de la Yehudi Menuhin School et lauréate des concours Jeunes Talents d'Aix-en-Provence, Cordes d'Epernay... Elle participera à l'Académie de l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam pour la saison 2011/2012.

Julie Risbet, alto, 29 ans, France
Julie participe au Kisinger Sommer Festival de Bad Kissingen et au Festival de Musique de Chambre de Jérusalem et se produit avec Nobuko Imai, Nikolaj Znaider, Guy Braunstein et Johannes Moser. Lauréate du concours Markneukirchen 2007, de la Fondation Menuhin Life Music Now et boursière de l'Adami en 2009. Elle participe à l'Académie depuis 2007.

Honorine Schaeffer, violoncelle, 19 ans, France
Honorine intègre le CNSM de Paris à 15 ans. Elle est lauréate en 2008 du «Prix jeune talent» à la Carl Flesch Académie. Elle a participé aux académies de l'Orchestre de Paris et de l'Orchestre Philharmonique de Radio France. En 2011, elle a donné l'intégrale des suites de Bach à Mayotte.

Alexandra Soumm, 22 ans, France-Russie
Alexandra a gagné le concours de l'Eurovision en 2004 et a depuis joué avec l'Orchestre de Paris, l'Orchestre national de Lyon, le Capitole de Toulouse... Elle a enregistré deux CD pour le label Claves avec les concertos de Paganini et Bruch ainsi que l'intégrale des sonates de Grieg. Alexandra participe à l'Académie depuis 2005.

Maciej Strzelecki, violon, 23 ans, Pologne
Maciej est lauréat de nombreux concours de violon en Pologne et à l'étranger. Il joue avec une copie du XIX^e d'un Giuseppe Guarneri del Gesù, prêté par la collection «ZPAL».

Ralph Szigeti, alto, 22 ans, France

Lauréat du concours Flame, il a été invité à se produire en musique de chambre aux festivals de Kuhmo (Finlande) et Pablo Casals (Prades) ; il poursuit également des études de direction d'orchestre.

Julien Szulman, violon, 26 ans, France

Lauréat des concours de Genève et Long-Thibaud, Julien Szulman est assistant de Stéphan Picard à la Hochschule Hanns Eisler à Berlin. Il participe à l'Académie depuis 2006.

Agata Szymczewska, violon, 25 ans, Pologne

Agata a gagné le concours Wieniawski de Poznan en 2006. Elle a fait ses débuts avec le London Philharmonic Orchestra au Royal Festival Hall en 2010 et enregistré un CD pour Deutsche Grammophon avec Krystian Zimerman. Elle participe à l'Académie depuis 2005. Elle joue avec un Stradivarius (1680).

Camille Thomas, violoncelle, 23 ans, France-Belgique.

Nommée Révélation Classique de l'ADAMI 2010 et lauréate de la Fondation Bleustein-Blanchet. Elle a remporté des prix de concours nationaux et internationaux (concours L. Bellan et Antonio Janigro). Camille Thomas s'est produite en soliste notamment avec la Philharmonie de Baden-Baden sous la direction de Pavel Baleff.

Théotime Voisin, contrebasse, 19 ans, France

2^e prix au concours Valentino Bucchi en 2008 et FMAJI en 2010. Il est aussi lauréat du Sperger en 2010, de l'ISB et de la Fondation Banque Populaire en 2011. Membre de l'Orchestre des Jeunes de l'Union Européenne de 2007 à 2010.

Marie Yamanaka, alto, 26 ans, Japon

Marie est 1^{er} prix et prix spécial du concours Armin Kaufmann 2009 et 3^e prix du concours Beethoven Hradec en 2010. Elle donne des concerts au Oji Hall (Japon) et Ehrbaarsaal (Autriche).

Laura Zarina, violon, 23 ans, Lettonie

Laura est 1^{er} prix du concours «Jeunes virtuoses» de Wroclaw en 2004 et du 10^e concours de violons à Kloster Schöntal en 2003 et 2^e prix au «Musik-Preis-Hessen» de Kassel (2008). Elle donne des concerts en Europe, en Argentine et aux USA. Elle participe à l'Académie pour la première fois.

Blanche d'Harcourt

Présidente de la Direction

Directrice artistique

Olivier Roberti

Directeur artistique



SEIJI OZAWA
INTERNATIONAL ACADEMY
SWITZERLAND

String Quartet and Ensemble

PIAS
PRODUCTIONS INTERNATIONALES ALBERT SARFAI

GAVEAU

www.ozawa-academy.ch